

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО

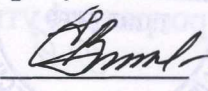
И.о. декана аграрно-
технологического факультета

 Димогло А.В.

« 20 » 09 2022г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета

 Корноголуб Е.В.

« 20 » 09 2022г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

Б1.О.16 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)»

на 2022/2023 учебный год

Направление

4.35.03.04 Агрономия

Профиль

Агробизнес

Квалификация (степень)

бакалавр

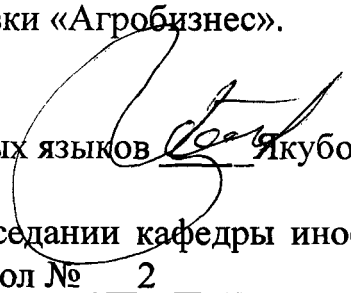
Форма обучения

заочная

2022 ГОД НАБОРА

Рабочая программа дисциплины Б1.О.16 «Иностранный язык (английский)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 4.35.03.04 Агрономия, основной профессиональной образовательной программой учебного плана по профилю подготовки «Агробизнес».

Составитель рабочей программы:

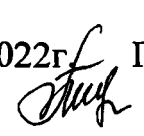
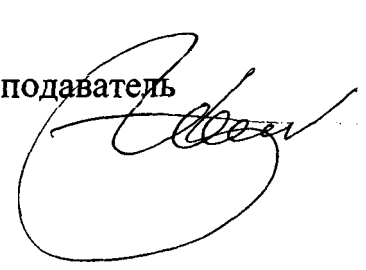
ст. преподаватель кафедры иностранных языков  Якубовская А.А.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков « 30 » 09 2022г. протокол № 2

И.о. зав. кафедры-разработчика

« 30 » 09 2022г. Якубовская А.А., старший преподаватель

Зав. выпускающей кафедры ТП и ПСХП

« 30 » 09 2022г.  Пазяева Т.В., доцент, к.с.-х.н. 

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование языковых и коммуникативно-речевых знаний и умений, достаточных для дальнейшей учебной, научно-исследовательской деятельности, для изучения зарубежного опыта в профессиональной деятельности и для осуществления деловых контактов с носителями языка.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык (Английский)» являются формирование умений и навыков вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных/неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языках; перевода профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык (Английский)» относится к обязательной части цикла Б1(Б1.О.16) основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 4.35.03.04 Агрономия профиля «Агробизнес».

3. Требования к результатам освоения дисциплины:

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 ук-4. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИД-2 ук-4 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках. ИД-3 ук-4Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках. ИД-4 ук-4Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: внимательно слушая и пытаясь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; • уважая высказывания других, как в плане содержания, так и в плане формы; • критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая

		чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия. ИД-5 ук-1 Определяет и оценивает последствия возможных решений задач
--	--	--

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоем кость, з.е. /часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе				Самостоятельная работа (СР)	
		Аудиторных					
		Всего	Лекций (Л)	Практических (ПЗ)	Лабораторных занятий (ЛЗ)		
1	4/144	14			14	130	Экзамен (9ч)
2	1/36	2			2	25	
Итого:	5/180	16			16	155	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			СР
			Л	ПЗ	ЛЗ	
	I семестр					
1	MyNativeLand	8			2	10
2	Plants and Nature	12			1	10
3	Agriculture in Britain	8			1	10
4	Food Programme	8			1	10
5	Agronomy	8			1	10
6	Livestock Breeding	8			1	10
7	Animal Husbandry	8			1	10
8	Pig Breeding	12			1	10
9	Poultry Breeding	8			1	10
10	Beekeeping	12			1	10
11	Horse Breeding	8			1	10
12	Cattle Breeding	8			1	10

13	Sheep Breeding	12			1	10
II семестр						
14	Agroecology	12			1	10
15	Aquaculture	12			1	15
	Подготовка к экзамену					9
ИТОГО:		180			16	155+9

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия

1 семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
1. MyNativeLand.				
1	1	1	About Myself The Article	Раздаточный материал
2	1	1	My University Grammar exercises and tests	Раздаточный материал, аудиоматериал
	Итого по разделу часов:	2		
2. Plants and Nature.				
3	2	1	Agriculture in general. Оборот there is/there are	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	1		
3. Agriculture in Britain.				
4	3	1	Basic stages of crop production The Numeral	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	1		
4. Food Programme.				
5	4	1	Annotation №1 Modal verbs/ equivalents	Раздаточный материал
	Итого по разделу часов:	1		
5. Agronomy.				
6	5	1	The pest control measures Grammar exercises and tests	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	1		
6. Livestock Breeding.				
7	6	1	Cattle The types of questions	методическое пособие
				методическое пособие

	Итого по разделу часов:	1		
			7. Animal Husbandry	
8	7	1	Animal Husbandry Continuous tenses	методическое пособие Раздаточный материал
	Итого по разделу часов:	1		
			8. Pig Breeding	
9	8	1	What is international trade? Perfect continuous tenses	методическое пособие
Итого по разделу часов:		1		
9. Poultry Breeding				
10	9	1	Poultry Breeding Passive voice	Раздаточный материал, аудиоматериал
	Итого по разделу часов:	1		
			10. Beekeeping	
11	10	1	Beekeeping Grammar exercises and tests	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	1		
			11. Horse Breeding	
12	11	1	Horse Grammar exercises and tests	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	1		
			12. Cattle Breeding	
13	12	1	Ayrshire Direct and indirect speech	Раздаточный материал
	Итого по разделу часов:	1		
			13. Sheep Breeding	
14	13	1	Sheep breeds Grammar exercises and tests	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	1		
ИТОГО:		14		
2 семестр				
№	Номер	Объем	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные

п/п	раздела дисциплины	часов		пособия
			14. Agroecology	
1	14	1	GMOs Grammar exercises and tests	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	1		
			15. Aquaculture	
2	15	1	Carp	методическое пособие
	Итого по разделу часов:	1		
	ИТОГО:	2		
	Итого :	16		

Самостоятельная работа обучающегося по заочной форме обучения
1 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Наименование раздела: MyNativeLand			
Раздел 1	1.	Тема: About Myself . Подготовить устное высказывание	4
	2.	Тема: My hobby. 1. ответить на вопросы по тексту 2. пересказать текст	2
	3.	Тема: My home 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
	4.	Тема: My Domestic Pets 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. составить диалог	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: PlantsandNature			
Раздел 2	5.	Тема: Plants of our region Special Words and Word Combinations 1. работасо словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	4
	6.	Тема: Classification of animal diseases 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	4
	7.	Тема: Plants and animals of Pridnestrovie 1. работа со словарем.	2

		2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Agriculture in Britain.			
Раздел 3	8.	Тема: British Agriculture 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	4
	9.	Тема: Control test Подготовка к контрольной работе	4
	10.	Тема: The Agricultural cities in GB. 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Food Program.			
Раздел 4	11.	Тема: Healthkeeping. 1. прочитать и перевести текст 2. ответить на вопросы	4
	12.	Тема: Food Traditions 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. подготовиться к тесту	4
	13.	Подготовка к тесту	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Agronomy.			
Раздел 5	14.	Тема: Basic principles of crop production 1. прочитать и перевести текст 2. ответить на вопросы	4
	15.	Тема: Factors affecting the development of plants. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. подготовиться к тесту	4
	16.	Тема: Plant, its parts and their functions 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. подготовиться к тесту	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Animal Husbandry			
Раздел 7	17.	Тема: Animal Laws. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. подготовиться к тесту	4
	18.	Тема: Livestock . 1. работа со словарем.	4

		2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4.подготовиться к тесту	
	19.	Veterinary service	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Pig Breeding			
Раздел 8	20.	Тема: Pigs. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4.подготовиться к тесту	4
	21.	Тема: Similarity of animal's and human beings 'structures. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4.подготовиться к тесту`	4
	22.	Revision	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Beekeeping.			
Раздел 10	23.	Тема: The Bee Queen and her kingdom 1.реферат	4
	24.	Тема: Bee Production. 1.выписать предложения с новыми словами и перевести их 2.отработать чтение текста 3.здать вопросы	4
	25.	Тема: Beekeeping. 1. прочитайте и перевести текст 2. ответить на вопросы	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Horse Breeding			
Раздел 11	26.	Тема: Horse. 1.выписать предложения с новыми словами и перевести их 2.отработать чтение текста 3.здать вопросы	4
	27.	Тема: Horse Breeding. 1.выписать предложения с новыми словами и перевести их 2.отработать чтение текста 3.здать вопросы	4
	28.	Revision	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Cattle Breeding.			
Раздел 12	29.	Тема: Cattle. 1. прочитайте и перевести текст 2. ответить на вопросы	4
	30.	Тема: Cattle Breeding. 1. работа со словарем.	4

		2. ответить на вопросы по тексту 3.пересказать текст	
	31.	Тема: The Anatomy of a Cow. 1.выписать предложения с новыми словами и перевести их 2.отработать чтение текста 3.здать вопросы	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Sheep Breeding.			
Раздел 13	32.	Тема: Sheep. 1. прочитать и перевести текст 2. ответить на вопросы	4
	33.	Тема: SheepBreeding. 1.выписать предложения с новыми словами и перевести их 2.отработать чтение текста 3.здать вопросы	4
	34.	Тема: Revision.	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Agroecology.			
Раздел 14	35.	Тема: Agriculture of our Republic. 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	4
	36.	Тема: Agroecology. 1. Реферат	4
	37.	Тема: Land Economics. 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Aquaculture.			
Раздел 15	38.	Тема: Aqua-Tir. 1. Реферат	4
	39.	Тема: Fishing and fish-farming. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	4
	40.	Тема: Revision	4
Итого по разделу часов:			10
Всего:			130

2 семестр

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Наименование раздела: My Native Land			
Раздел 1	1.	Тема: About Myself. My home. Подготовить устное высказывание	1
	2.	Тема: My hobby. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
	4.	Тема: My Domestic Pets 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст 4. составить диалог	2
Итого по разделу часов:			5
Наименование раздела: Plants and Nature			
Раздел 6	5.	Тема: Plans and Animals of Future (selection) Special Words and Word Combinations 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	4
	6.	Тема: Animal Diseases. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	4
	7.	Тема: Pridnestrovian ecological situation. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	2
Итого по разделу часов:			10
Наименование раздела: Agriculture in Britain.			
Раздел 9	8.	Тема: Farms and cattle yards of GB. 1. работа со словарем. 2. ответить на вопросы по тексту 3. пересказать текст	4
	9.	Тема: Control test Подготовка к контрольной работе	4
	10.	Тема: Outstanding Scientists of GB. 1. работа со словарем 2. прочитать предложения с новыми словами и перевести их 3. беседовать по теме	2
Итого по разделу часов:			10
Всего:			25
Итого:			155

Примечание: ДЗ - домашнее задание; СИТ — самостоятельное изучение темы.
5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (не предполагаются)

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п\п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
	Основная литература					
1.	Английский язык: учебное пособие для студентов-бакалавров АТФ.	Блонарь Е.В.	2014	-	+	http://spsu.ru/
2.	Английский язык : учеб. пособие.	Веренич Н. И. [и др.].	2012	-	+	http://spsu.ru/
3.	Career Paths: Agriculture.	Neil O' Sullivan, James D. Libbin.	2011	-	+	http://spsu.ru/
	Дополнительная литература					
1.	Essential grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students of English.	Murphy, Raymond	2014	-	+	http://spsu.ru/
Итого по дисциплине: % печатных изданий _ _ ; % электронных _ 100 _						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<https://englex.ru/webinars/>

<https://www.ted.com/#/>

<https://elf-english.ru/2013/08/zhurnaly-na-anglijskom-yazyke/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

Методические указания по английскому языку. Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом Государственного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». Оренбург, 2003г. Составитель – Соколова Е.В.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля): _____

- компьютерный класс

- методические разработки и основная литература в электронном варианте;
- проектор
- ноутбук

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Студент должен обладать способностью читать и переводить иноязычные тексты по профессиональной тематике. Соответственно, курс иностранного языка, в первую очередь, направлен на развитие умений и навыков чтения и перевода письменной речи на профессионально-ориентированные темы на базе изучения аутентичных иноязычных материалов, языковых особенностей иностранных материалов (профессиональной лексики, фразеологии, синтаксиса и стиля), а также принципов и техники перевода подобных материалов.

В рамках курса в определенной последовательности отрабатываются навыки письменного перевода письменного текста (зрительно-письменный перевод) и устного перевода письменного текста (зрительно-устный перевод), затем вводятся элементы и постепенно и отрабатываются навыки устного перевода на слух (односторонний и двусторонний перевод с элементами абзацно-фразового и последовательного перевода). Каждый урок начинается с поурочного словаря на английском и русском языках. Терминология урока задает психологическую установку по данной теме на несколько учебных часов и на самостоятельную работу.

В ходе подготовки и во время занятия рекомендуется следующая последовательность работы. Во время подготовки к занятию обучающийся должен выучить заданную терминологию, выполнить упражнения и перевод. Работу в классе целесообразно начинать с подготовительных упражнений (перевод словосочетаний, предложений и небольших текстов на заданную лексику и грамматику), после чего прорабатывается основной текст урока с учетом даваемых рекомендаций. Затем можно переходить к выполнению упражнений урока и упражнений, подготовленных преподавателем для закрепления материала урока.

При подготовке к занятиям преподаватель должен позаботиться об иллюстративном материале и технических средствах обучения заблаговременно. Иллюстративный материал, аудио- и видеозаписи можно использовать для закрепления, повторения и введения нового материала и для проверки знания и усвоения терминологии, фактического материала или процесса, для контроля качества подготовки домашних заданий.

Домашнее задание должно включать изучение новой лексики, зрительно-письменный и зрительно-устный перевод, в сочетании с пересказом текста и выполнением определенных упражнений. Изучение каждой темы должно заканчиваться письменной контрольной работой или переводом со словарем 1200--1500 знаков за 45 мин. или сообщением по данной теме на языке с переводом.

Методика работы с текстами и упражнениями вытекает из формулировки заданий к этим текстам и упражнениям.

Предложенные методические рекомендации носят рекомендательный характер. Преподаватель должен исходить из конкретной обстановки, учитывать уровень языковой подготовки студентов. Широкое использование технических средств обучения позволяет добиваться оптимальной интенсификации учебного процесса и достигать необходимой эффективности в обучении студентов и приобретении ими необходимых переводческих навыков и умений.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1. Группа АТ 22ВР62АБ, семестр 1,2 – контрольно-рейтинговая система не используется.